



НЕДЕЛЯ НАУКИ – 2024



**ЮЖНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
И ИБЕРО-АМЕРИКАНСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

приглашают принять участие

*в IV Международной научно-практической конференции  
магистрантов, аспирантов и молодых ученых*

**«ЯЗЫК И ПЕРЕВОД В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ:  
АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ»**

Конференция пройдет в гибридном формате (с применением дистанционных технологий) с 25 по 26 апреля 2024 года в рамках «Недели науки-2024» ЮФУ.

На площадках конференции на базе международного сетевого мультиязычного Виртуального университета «Мир без границ» МИМДО ЮФУ пройдут XVIII Международные академические Интернет-чтения «Филология, межкультурная коммуникация и перевод в XXI веке» с участием представителей научно-педагогического сообщества российских и зарубежных вузов.

Конференция предоставит возможность для обсуждения и апробации результатов научных исследований бакалавров, магистрантов, аспирантов и молодых ученых, для формирования международных исследовательских групп в междисциплинарном научном пространстве, а также для обмена опытом и мнениями по актуальным вопросам современной науки.

**Рабочий язык** конференции: русский.

**К участию в работе конференции приглашаются:**

- российские и иностранные обучающиеся бакалавриата, специалитета и магистратуры,
- аспиранты и молодые учёные (без степени),
- иностранные обучающиеся подготовительных отделений и факультетов.

**Место проведения:**

- г. Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая 105/42, Международный институт междисциплинарного образования и иберо-американских исследований ЮФУ
- платформа **Microsoft Teams** (ссылка для дистанционного участия будет разослана всем участникам по электронной почте).

Конференция предполагает участие как в качестве докладчика, так и в качестве слушателя.

**Основные направления работы**

1. Актуальные направления исследований межкультурной коммуникации.
2. Роль современных языков в диалоге культур.
3. Перевод в современном мире: теория, практика, перспективы развития.
4. Лингвокультурологический и когнитивно-прагматический аспекты филологических исследований.
5. Актуальные проблемы лингвистики текста и дискурса.
6. Отражение межкультурного взаимодействия в отечественной и зарубежной литературе, язык как маркер этнокультурной идентичности.
7. Инновационные образовательные технологии в преподавании языков, перевода и межкультурной коммуникации.

## Регламент работы Конференции и Международных академических Интернет-чтений:

### 25 АПРЕЛЯ

*Регистрация участников (9.30–10.00).*

- Торжественное открытие конференции (10.00–10.15)
- XVIII Международные академические Интернет-чтения (10.15–12.30)
- Работа секций (13.15–16.30)

### 26 АПРЕЛЯ

- Работа секций (13.45–16.00)
- Закрытие конференции (16.30–16.45)

Для участия в конференции необходимо прислать до **14 апреля 2024 г.** по электронной почте на адрес **inter-conf2024@yandex.ru**

**1. Заявку** (см. Приложение 1).

**2. Рекомендацию научного руководителя к выступлению с докладом** (для бакалавров, студентов специалитета и магистрантов)

Тема сообщения должна содержать **имя и фамилию участника** с обязательным указанием назначения – **«Конференция -2024»**.

*Если доклад будет сопровождаться презентацией, то к 24 апреля 2024 г. необходимо прислать файл с презентацией.*

**Все докладчики получают электронные сертификаты об участии в конференции.**

Возможно предоставление справки об участии в качестве слушателя (без доклада).

По итогам конференции планируется издание **сборника материалов конференции.**

**Лучшие доклады**, а также **статьи/тезисы в соавторстве с научным руководителем** (см. приложение 2) будут рекомендованы к публикации в **Бюллетене гуманитарных исследований в междисциплинарном научном пространстве** (Журнал является рецензируемым, индексируется в базе РИНЦ).

*Тезисы/статьи по тематике доклада для публикации необходимо прислать до 12 мая 2024 года* (см. приложение 2). Материалы для публикации должны сопровождаться заключением научного руководителя (в свободной форме).

Оргкомитет конференции оставляет за собой право отклонить присланный материал.

С информацией о Бюллетене гуманитарных исследований в междисциплинарном научном пространстве и выпусками 2021 г., 2022 г. и 2023 г. можно ознакомиться по ссылке:

[http://inter-edu-centr.sfedu.ru/index.php?option=com\\_content&view=article&id=539&Itemid=317&lang=ru](http://inter-edu-centr.sfedu.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=539&Itemid=317&lang=ru)

Программа конференции будет опубликована на сайте [www.inter-edu-centr.sfedu.ru](http://www.inter-edu-centr.sfedu.ru). Следите за обновлениями на сайте.

**Организационный взнос за участие в конференции и за публикацию тезисов и статей не предусмотрен.**

### **Контакты:**

8 (906) 429 03 04 Мухамеджанова Алина Михайловна

**Наш адрес:** 344006, г. Ростов-на-Дону, ул. Большая Садовая 105/42, Международный институт междисциплинарного образования и иберо-американских исследований ЮФУ (каб.310).

## Приложение 1

Заявка на участие в  
IV Международной научно-практической конференции  
магистрантов, аспирантов и молодых ученых  
«ЯЗЫК И ПЕРЕВОД В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ:  
АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ»

1.	Фамилия, имя, отчество	
2.	Название организации	
3.	Адрес организации	
4.	Для молодых ученых (научных, научно-пед. работников без степени до 30 лет) – должность  Для бакалавров, магистрантов и аспирантов: уровень образования и курс (например, магистрант 1 курса)	
5.	Для бакалавров, магистрантов, аспирантов: ФИО, ученая степень и ученое звание научного руководителя	
6.	Страна	
7.	Город	
8.	Контактный телефон	
9.	E-mail	
10.	Тема доклада	
11.	Форма участия (выступление с докладом/участие в качестве слушателя)	
12.	Формат участия (очно/дистанционно)	

Тема сообщения должна содержать **имя и фамилию участника** с обязательным указанием назначения - «**Конференция-2024**».

## Приложение 2

### Требования к оформлению материалов доклада

**Рекомендуем сопровождать доклад презентацией, подготовленной в программе PowerPoint.**

**Допускается три возможных варианта публикации:** 1) тезисы участника конференции под руководством научного руководителя; 2) тезисы участника конференции совместно с научным руководителем (в шапке тезисов указываются ФИО авторов без указания, кто из них научный руководитель); 3) статья участника конференции совместно с научным руководителем (в шапке статьи указываются ФИО авторов, без указания, кто из них научный руководитель)

**Объем тезисов доклада** составляет от 1 до 3 страниц. Объем статьи – до 6 страниц.

**Формат документа:** docx. Шрифт: Times New Roman, 12 пт, одинарный межстрочный интервал, выравнивание по ширине. Поля зеркальные: верхнее/ нижнее – 2 см, внутри 1,5 см, снаружи 2 см, отступ (абзац) – 1,25 см. Страницы не нумеруются, запрет переносов. Выравнивание текста с помощью пробелов и табуляции не допускается.

**Название статьи:** Times New Roman, 14 пт. полужирный, выравнивание по центру. Под названием указываются инициалы и фамилия автора, аффилиация, степень обучения (студент бакалавриата, магистрант, аспирант) или должность (для молодых ученых) и страна (14 пт., выравнивание по левому краю), а также сведения о научном руководителе (молодые ученые могут публиковаться без указания научного руководителя).

**Таблицы:** Times New Roman, 12 пт, с одинарным межстрочным интервалом. Таблицы нумеруются и должны иметь заголовки (например: Таблица 1. Возрастной состав диалектоносителей).

**Примечания и сноски** не допускаются.

**Примеры:** Times New Roman, 12 пт, выравнивание по ширине, отступ – 1,25 см, отделяются от предыдущего и последующего текста одной пустой строкой.

**Цитаты:** цитаты до 4 строк оформляются внутри текста в кавычках-ёлочках («»). Цитаты объемом более 4 строк выравниваются по ширине, с отступом 1,25 см, и отделяются от предыдущего и последующего текста одной пустой строкой. В данном случае цитата не заключается в кавычки, кегль уменьшается до 11 пт.

Все **ссылки на источники и использованную литературу** даются в тексте статьи в квадратных скобках после цитаты или приведённого примера. Сначала указывается фамилия автора, затем через запятую – год издания, например, [Gonzalez García, 2008, с. 12]. Ссылки на литературу и источники (при наличии) даются в конце статьи в алфавитном порядке (начиная с русскоязычных источников) под названием «ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА» (нумеруются после составления списка вручную, без применения автоматического форматирования, формат номера «цифра + точка», например, 1., 2. и т.д.).

**Аннотация на русском языке** (250–300 знаков): кегль 12 пт., выравнивание по левому краю.

**За содержание (точность приводимых цитат, достоверность фактов, имен, названий, статистических данных и других сведений), а также за корректность цитирования ответственность несет автор (авторы) и научный руководитель публикуемой**

работы. Не допускается некорректное цитирование. Все тезисы и статьи будут проходить проверку на антиплагиат.

Редколлегия оставляет за собой право отклонить материалы для публикации или вернуть их на доработку, если статья не удовлетворяет требованиям (по тематике, научному уровню, новизне, а также формальной стороне).

Тезисы и статьи, направленные автору на доработку, возвращаются им в исправленном виде в максимально короткие сроки.

Название файла должно соответствовать имени и фамилии участника конференции (например, Иванов\_Василий.doc).

Тема сообщения должна содержать имя и фамилию участника с обязательным указанием назначения - «**Конференция-2024**».

### **Требования к оформлению библиографического списка**

(в соответствии с требованиями ГОСТа 7.1-2003 «Система стандартов по информатизации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Требования и правила составления».)

#### *Книга под фамилией автора*

Описание книги начинается с фамилии автора, если книга имеет не более трех авторов.

#### *1 автор*

Прохоров, Е. П. Введение в теорию журналистики: учеб. для вузов / Е. П. Прохоров. – М.: Аспект Пресс, Изд-во Моск. ун-та, 2003. – 368 с.

Горчева, А. Ю. Политический менеджмент: исторический опыт России: учеб. пособие / А. Ю. Горчева. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2002. – 138 с.

#### *2 автора*

Гоуайзер, Ш. Путеводитель журналиста по опросам общественного мнения: монография / Шелдон Гоуайзер, Эванс Уитт. – М.: Вагриус, 1997. – 208 с.

#### *3 автора*

Матвеева, Л. В. Психология телевизионной коммуникации: учеб. пособие для вузов / Л. В. Матвеева, Т. Я. Аникеева, Ю. В. Мочалова. – М.: РИП-холдинг, 2004. – 316 с.

#### *Книга под заглавием*

Описание книги дается под заглавием, если книга написана четырьмя и более авторами. Под заглавием описываются коллективные монографии, сборники статей и т.п.

Проблемы национальной идентичности в русской литературе XX века: кол. моногр. по матер. 2-й интернет-конф. «Русскоязычная литература в контексте славянской культуры: проблемы национальной идентичности» (30 октября – 10 ноября 2009 г.) / науч. ред. Т.Л. Рыбальченко. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2011. – 310 с.

История мировой журналистики: монография / Беспалова А. Г. [и др.]. – Ростов н/Д.: Б/и, 2000. – 344 с.

#### *Статья из книги, сборника*

Иванов, Е. Е. Паремнологический минимум и основной паремнологический фонд / Е. Е. Иванов // Паремнология в дискурсе: Общие и прикладные вопросы паремнологии.

Пословица в дискурсе и в тексте. Пословица и языковая картина мира / Редкол.: М. А. Бредис, Е. Е. Иванов, О. В. Ломакина, В. М. Мокиенко. – М.: URSS. 2015. – С. 46–66.

*Статья из газеты, журнала*

Митрофанов, С. Человек эпохи СМИ / С. Митрофанов // Среда. – 1996. – № 3. – С. 31.

Руденко, И. А. Детская пресса / И. А. Руденко // Вестник Моск. ун-та. – Сер. 10. Журналистика. – 1994. – № 3. – С. 18-23.

Бабаева, Л. В поисках утраченного героя / Л. Бабаева, Г. Лапина // Московские новости. – 1994. – 16-23 янв. – С. 9.

*Примечание*

В аналитическом описании статьи из газеты страница указывается в том случае, если газета имеет более 8 страниц.

*Авторефераты диссертаций*

Азарная, М. А. Педагогическая пресса в России во второй половине XIX в.: генезис, предметно-тематические и структурно-функциональные особенности: автореф. дис... канд. филол. наук / М. А. Азарная. – Ростов н/Д.: РГУ, 2006. – 20 с.

*Диссертации*

Гордеева, М. М. Русско-французские связи в журналистике первой половины XIX в.: дис. ... канд. филол. наук / Гордеева Марина Михайловна. – Ростов н/Д., 1995. – 232 с.

*Архивные материалы*

Информация Госиздата Совнаркому Украины о распространении книги на местах. 9 авг. 1923 г. – Центр. гос. арх. Окт. революции УССР, ф. Р-2, д. 921, л. 25-26.

*Ресурсы удаленного доступа*

Делахей, М. Советы тележурналисту / М. Делахей. – Режим доступа: <http://www.v-montaj.narod.ru> (дата обращения: 03.09.18).

или:

Члиянц, Г. Создание телевидения / Г. Члиянц // qrz.ru: сервер радиолюбителей России. 2004. – Режим доступа: <http://www.qrz.ru/articles/article260.html> (дата обращения: 03.02.18).

*Законодательные материалы, нормативные акты*

Конституция Российской Федерации. – М.: Приор, 2001. – 32 с. О государственном языке Российской Федерации: федер. закон от 1 июня 2005 г. № 53-ФЗ // Рос. газета. – 7 июня 2005 г. – С. 10.

### Название

*В.И. Иванов*, Южный федеральный университет, магистрант, Россия  
Научный руководитель: к.фил.н., доц. *В.И. Петров*, Россия

Или если тезисы/статья в соавторстве с научным руководителем:

### Название

*В.И. Петров*, Южный федеральный университет, к.фил.н., профессор, Россия  
*В.И. Иванов*, Южный федеральный университет, магистрант, Россия

### Аннотация

Текст аннотации

Текст тезисов Текст тезисов Текст тезисов Текст тезисов. Ссылка на источник в списке литературы [Gonzalez García, 2008, с. 23].

Цитата объемом более 4 строк:

Ввиду исторических причин ... понятие «левый» исторически несёт в себе положительную коннотацию (практически становится синонимом слов «передовой», «прогрессивный»), в то время как понятие «правый» неизбежно имеет отрицательный оттенок. Очевидное доказательство данного факта состоит в том, что термином «левые» активно пользуются сами политики, указывая на свою партийную принадлежность, тогда как консерваторы или партии умеренного сегмента никогда не называют себя «правыми». Партии правого толка предпочитают для себя нейтральный и более удобный термин «центр»

[Фернандес Лагунилья, 1999, с. 47].

Оформление примеров:

a. *Del lado que quedaba hacia arriba* emergían unas protuberancias retorcidas, como ramas de un arbusto fosilizado. [A]

b. *Por la puerta* salió aquella criatura temeraria. [H]

### ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА

1. Алефиренко, Н. Ф. Проблемы вербализации концепта / Н.Ф. Алефиренко. – Волгоград: Перемена, 2003. – 95 с.

2. Бабенко, Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практика: учебник; практикум. 2-е изд. / Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. – М.: Флинта: Наука, 2004. – 496 с.

3. Проблемы национальной идентичности в русской литературе XX века: кол. моногр. по матер. 2-й интернет-конф. «Русскоязычная литература в контексте славянской культуры: проблемы национальной идентичности» (30 октября – 10 ноября 2009 г.) / науч. ред. Т.Л. Рыбальченко. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2011. – 310 с.

4. Иванов, Е. Е. Паремиологический минимум и основной паремиологический фонд / Е. Е. Иванов // Паремиология в дискурсе: Общие и прикладные вопросы паремиологии. Пословица в дискурсе и в тексте. Пословица и языковая картина мира / Редкол.: М. А. Бредис, Е. Е. Иванов, О. В. Ломакина, В. М. Мокиенко. – М.: URSS. 2015. – С. 46–66.

5. Щибря, О. Ю. Семантическая и структурно-функциональная специфика авторского моделирования мира в пространстве художественного текста / О. Ю. Щибря // Вестник Адыгейского государственного университета. – Сер. Филология и искусствоведения. – 2011. – Вып. 4. – С. 203–209.

6. Делахей, М. Советы тележурналисту / М. Делахей. – Режим доступа: <http://www.v-montaj.narod.ru> (дата обращения: 03.09.20).